



**ZENALE E BUTINONE**  
MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

**ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE**

Via Galvani, 7 - 24047 TREVIGLIO (BG)

Tel. sede: 0363 303046 - Fax: 0363 302494 - e-mail: bgis033008@istruzione.it - www.zenale.gov.it



Codice mecc. BGIS033008 - C.Fiscale 84003610163 - Codice un. Ufficio UF93RY - Posta Cert. bgis033008@pec.istruzione.it

Treviglio, 24 febbraio 2017

All'Albo dell'istituto  
Al sito web dell'istituto

**OGGETTO: AVVISO DI SELEZIONE per l'affidamento di incarico a DOCENTI FORMATORI per Corsi di Lingua Inglese – Inglese principianti (A1); Inglese elementare (A1-A2); Inglese base (A2-B1); Inglese intermedio (B1-B2); Inglese avanzato (B2-C1) rivolti ai docenti di ogni ordine e grado appartenenti all'Ambito n. 5**

#### **IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

VISTO il Decreto Interministeriale n. 44 del 01/02/2001 e in particolare l'art. 40 contenente le norme relative al conferimento dei contratti di prestazione d'opera per l'arricchimento dell'offerta formativa;

VISTO l'art. 35 del CCNL comparto scuola 2006/2009;

CONSIDERATO che questa istituzione scolastica è stata designata Scuola Polo per la formazione dei docenti delle istituzioni scolastiche appartenenti all'Ambito N° 5;

VISTE le risorse economiche assegnate dal MIUR a questa Scuola Polo per la Formazione dei Docenti delle scuole appartenenti all'Ambito n.5 per l'a.s. 2016-2017, con Decreto n. 1333, pari ad € 73.598;

RITENUTO necessario reperire personale idoneo ed esperto a ricoprire il ruolo di formatore per i corsi di lingua inglese rivolti ai docenti delle istituzioni scolastiche appartenenti all'Ambito N° 5, per l'acquisizione di competenze linguistiche di livello A1, A2, B1, B2, C1;

CONSIDERATO che dovranno essere organizzati i corsi indicati in oggetto, ciascuno della durata di **n. 30 ore**, suddivisi in n. **15** incontri della durata di **2** ore cadauno,

#### **RENDE NOTO**

che è aperta la selezione per DOCENTI FORMATORI per i Corsi di Formazione di lingua Inglese come di seguito indicati e rivolti a docenti delle scuole di ogni ordine e grado appartenenti all'Ambito n. 5, mediante contratto di prestazione d'opera:

**1. a dipendenti della Pubblica Amministrazione**

**2. a esperti in forma individuale/a enti e associazioni riconosciute**

**Elenco dei corsi richiesti:**

| LIVELLO<br>COMPETENZA<br>LINGUISTICA | n° corsi<br>da<br>attivare | Sede del corso      | Periodo                     | N° ore totali<br>singolo corso | Compenso<br>orario lordo |
|--------------------------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| Inglese principianti<br>(A1)         | 4                          | TREVIGLIO           | Aprile<br>Settembre<br>2017 | 30 h                           | €. 41,32                 |
|                                      |                            | ROMANO DI LOMBARDIA |                             |                                |                          |
|                                      |                            | CARAVAGGIO          |                             |                                |                          |
| Inglese elementare<br>(A1-A2)        | 5                          | TREVIGLIO           |                             |                                |                          |
|                                      |                            | ROMANO              |                             |                                |                          |
|                                      |                            | CARAVAGGIO          |                             |                                |                          |
| Inglese base (A2-B1)                 | 5                          | TREVIGLIO           |                             |                                |                          |
|                                      |                            | ROMANO              |                             |                                |                          |
|                                      |                            | CARAVAGGIO          |                             |                                |                          |
| Inglese intermedio<br>(B1-B2)        | 6                          | TREVIGLIO           |                             |                                |                          |
|                                      |                            | ROMANO              |                             |                                |                          |
|                                      |                            | CARAVAGGIO          |                             |                                |                          |
| Inglese avanzato<br>(B2-C1)          | 4                          | TREVIGLIO           |                             |                                |                          |
|                                      |                            | ROMANO              |                             |                                |                          |
|                                      |                            | CARAVAGGIO          |                             |                                |                          |

**1. REQUISITI RICHIESTI AI CANDIDATI**

- Essere cittadino Italiano o di uno dei Stati membri dell'Unione Europea;
- Godere dei diritti civili e politici;
- Non aver riportato condanne penali, non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione né di provvedimenti iscritti al casellario giudiziale.
- Essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali.
- Accettare e firmare il Patto d'Integrità predisposto dall'ISIS ZENALE e BUTINONE quale procedura contro la corruzione e per la trasparenza.
- Possedere titolo di studio e/o professionalità comprovata relativamente all'incarico oggetto della selezione.
- Dimostrare esperienze lavorative come docente formatore in corsi di Lingua Inglese nelle scuole statali o paritarie.

**2. DOMANDA DI PARTECIPAZIONE**

La domanda di partecipazione alla selezione, comprensiva della puntuale indicazione del possesso dei requisiti di cui al comma precedente, dovrà pervenire in busta chiusa alla Segreteria dell'Istituto entro le ore 12.00 del 11 marzo 2017.

Nella domanda i candidati, sotto la propria responsabilità, devono presentare:

- All. 1 (domanda di partecipazione)
- All. 2 (dichiarazione sostitutiva)
- All. 3 (patto di integrità)
- All. 4 (curriculum e allegati)
- Solo per i dipendenti della P.A: impegno a presentare autorizzazione dell'ente di appartenenza

Il candidato deve presentare un Curriculum Formativo e Professionale in Formato Europeo, redatto in carta semplice, datato e firmato, e tutte le certificazioni che il candidato ritiene opportuno presentare ai fini della valutazione.

Nel curriculum dovranno essere indicati i titoli e le esperienze valutabili, secondo i criteri della tabella di valutazione, di cui al punto 4 del presente bando.

**Con la domanda di partecipazione il candidato si impegna ad effettuare i Corsi di Formazione senza riserva, in una o più sedi fra quelle indicate in premessa, secondo il calendario fornito dall'amministrazione appaltante e nelle sedi da essa indicate.**

**A ogni formatore potranno essere assegnati al massimo due corsi per un totale di 60 ore di docenza.**

### **3. MODALITA' DI SELEZIONE**

L'individuazione avverrà tenendo conto nella valutazione del seguente ordine di priorità:

- a) Accertamento requisiti richiesti;
- b) Valutazione dei titoli posseduti e delle esperienze professionali pregresse.

Un'apposita Commissione provvederà alla valutazione comparativa delle domande presentate e alla compilazione della graduatoria dei candidati.

La graduatoria verrà pubblicata nella homepage del sito dell'ISIS ZENALE e BUTINONE, entro il 15 marzo 2017.

### **4. TABELLA DI VALUTAZIONE CRITERI**

Priorità assoluta verrà data ai docenti "madre lingua", vale a dire cittadini stranieri o italiani che per derivazione familiare o vissuto linguistico abbiano le competenze linguistiche ricettive e produttive tali da garantire la piena padronanza della lingua straniera oggetto del percorso formativo e che quindi documentino di aver conseguito i titoli richiesti in un paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo.

E' richiesta la certificazione coerente con il "Quadro comune europeo di riferimento per le lingue" rilasciata da uno degli Enti Certificatori riconosciuti internazionalmente.

Per i percorsi formativi finalizzati al raggiungimento della certificazione B2 del Framework europeo l'esperto dovrà essere in possesso di una Certificazione di livello C2; per tutti gli altri livelli l'esperto dovrà essere in possesso di una Certificazione almeno di livello C1.

| CRITERI                                                                                                                                                         |                                                                                                                                 | CRITERI<br>Punteggio a cura<br>del candidato/a | CRITERI<br>Punteggio assegnato<br>dalla Commissione |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Laurea in Lingua e Civiltà<br>Inglese:<br>Laura specifica<br>10 PUNTI<br>Laurea specifica oltre<br>100/100<br>12 PUNTI<br>Laurea specifica con lode<br>14 PUNTI | Per Laurea<br>conseguita in un<br>paese straniero la<br>cui lingua è oggetto<br>del percorso<br>formativo<br>ulteriori punti 5  |                                                |                                                     |
| Laurea o Diploma conseguiti<br>all'Estero (5 punti per titolo)                                                                                                  | Per diploma<br>conseguito in un<br>paese straniero la<br>cui lingua è oggetto<br>del percorso<br>formativo<br>ulteriori punti 5 |                                                |                                                     |
| Dottorato di ricerca<br>affidente alla lingua inglese<br>(2 punti per ogni anno)                                                                                | Per dottorato svolto<br>in un paese<br>straniero la cui<br>lingua è oggetto del<br>percorso formativo<br>ulteriori punti 2      |                                                |                                                     |
| Abilitazione<br>all'insegnamento della lingua<br>inglese (5 punti)                                                                                              |                                                                                                                                 |                                                |                                                     |
| Certificazioni metodologiche<br>relative all'insegnamento<br>della lingua inglese (CELTA,<br>DELTA ...)<br>(5 punti per titolo)                                 |                                                                                                                                 |                                                |                                                     |
| Esperienza di insegnamento<br>nelle scuole statali o paritarie<br>(2 punti per anno, max 10<br>anni)                                                            |                                                                                                                                 |                                                |                                                     |
| Esperienza come formatore<br>in corsi di inglese per adulti o<br>studenti – Liv. A2 o B1<br>(2 punti per corso, max 10<br>punti)                                |                                                                                                                                 |                                                |                                                     |
| Esperienza in corsi di<br>preparazione per il<br>conseguimento di<br>certificazioni linguistiche<br>almeno di Liv. B1<br>(2 punti per corso, max 6<br>punti)    |                                                                                                                                 |                                                |                                                     |
| PUNTEGGIO COMPLESSIVO                                                                                                                                           |                                                                                                                                 |                                                |                                                     |

## 5. PRECISAZIONI

- La graduatoria viene definita, secondo normativa, dando priorità ai dipendenti della Pubblica Amministrazione.
- La partecipazione alla gara non vincola l'amministrazione appaltante che avrà facoltà, a proprio insindacabile giudizio, di non procedere all'aggiudicazione senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte dei candidati.
- L'amministrazione appaltante procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola candidatura ritenuta valida a giudizio dell'amministrazione stessa.
- L'amministrazione appaltante si riserva di non procedere all'affidamento degli incarichi in caso di mancata attivazione dei corsi previsti o di variare il numero delle ore inizialmente previste dal progetto.
- Il Dirigente Scolastico della Scuola Polo per la formazione, in base alle prerogative affidategli dalla normativa, sottoscrive la convenzione con gli esperti esterni. L'entità massima del compenso è quella prevista dal bando e/o dalle normative in vigore dietro rilascio di regolare fattura o notula.
- L'Istituto ricorrerà alla trattativa privata qualora la presente gara andasse deserta.
- Nel caso di mancata stipula con il vincitore del bando, l'amministrazione appaltante potrà aggiudicare il servizio al contraente che segue in graduatoria.
- Le domande pervenute oltre il termine saranno escluse.
- L'Istituto non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazione dipendente da inesattezze nell'indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione di cambiamento di indirizzo nella domanda, né per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a fatti terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.
- Con il vincitore della gara sarà sottoscritto un contratto di prestazione d'opera.
- L'incarico non costituisce rapporto di impiego e il compenso spettante sarà erogato al termine della prestazione, previa presentazione della relazione finale e della dichiarazione con la calendarizzazione delle ore prestate
- Ai sensi dell'art. 10 comma1 della Legge 31 ottobre 1996 n° 675 e in seguito specificato dall'articolo 13 del D.Lgs 196 del 2003 (Codice della Privacy) i dati personali forniti dal candidato saranno raccolti presso l'ISIS ZENALE E BUTINONE per le finalità di gestione della selezione e potranno essere trattati anche in forma automatizzata e comunque in ottemperanza alle norme vigenti. Il candidato dovrà autorizzare l'Istituto al trattamento dei dati personali. Il titolare del trattamento dei dati personali è il Dirigente Scolastico.
- Il presente è affisso all'albo, pubblicato sul sito internet della scuola [www.zenale.gov.it](http://www.zenale.gov.it)

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Prof.ssa Paola Pellegrini

Firma autografa sostituita con l'indicazione a  
stampa del nominativo del soggetto responsabile  
ai sensi del D.Lgs 39/1993 art. 3 c.2

**PUBBLICATO ALL'ALBO DELL'ISTITUTO IL GIORNO 24 FEBBRAIO 2017.**